



联合国
环境规划署



Distr.
GENERAL
UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/11
20 June 2012
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第六十七次会议
2012年7月16日至20日，曼谷

截止 2011 年 12 月 31 日的双边合作进度报告

本文件包括：

- 基金秘书处的评论和建议
- 澳大利亚、加拿大、法国、德国、意大利、日本、葡萄牙、西班牙和瑞典的 2011 年双边进度报告（2011 年 1 月-12 月）

基金秘书处的评论和建议

评论

1. 以下国家参与双边合作活动并提交了进度报告数据库：澳大利亚、加拿大、法国、德国、意大利、日本、葡萄牙、西班牙和瑞典。加拿大和法国还提交了进度报告说明，随附于本文件之后。
2. 没有收到捷克共和国、以色列和瑞士的进度报告。但总表中包括从其先前进度报告或核准项目清单摘录的数据。进度报告是表明与执行委员会核准的双边合作项目相关的所有供资账户最后结算的唯一手段。鉴于双边机构的进度报告是所有已核准资金是否已被支出或资金是否应被退还（加上相应的利息）的唯一财务证明的事实，谨建议执行委员会请求捷克共和国、以色列和瑞士向第六十八次会议提交报告。
3. 数据库中还包括来自先前曾经参与双边合作的国家的先前进度报告之中的补充数据（涉及以下国家已报告完成的项目之数据：奥地利、比利时、丹麦、芬兰、匈牙利、波兰、新加坡、斯洛伐克共和国、南非共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国以及美利坚合众国）。这些数据已被列入综合进度报告（UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/10）。
4. 表 1 介绍了双边合作的概况。自从多边基金成立以来，已经批准的双边活动供资额超过了 1.282 亿美元。本表显示，90% 的双边活动已经完成。据双边机构估计，一旦完成，它们的项目将会导致每年淘汰总量达到 9,693 ODP 吨。已完成和实施中的双边项目已导致每年淘汰 8,694 ODP 吨。双边活动的发放率为 87%。

表 1
双边合作年度概况

核准年份	核准数量*	完成数量	完成比例	将要淘汰 ODP *	已经淘汰 ODP *	已淘汰 ODP 所占比例	核准供资加调整额 (美元)	支出资金 (美元)	支出资金所占比例	余额 (美元)	当年支出资金估计额 (美元)	核准支助费用 (美元)	支助费用调整额 (美元)
1991 年	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0%	0	0	0	0
1992 年	18	18	100%	0	0	0%	2,883,669	2,883,669	100%	0	0	0	0
1993 年	10	10	100%	0	0	0%	1,445,586	1,445,586	100%	0	0	0	0
1994 年	30	30	100%	347	243	70%	3,190,374	3,190,374	100%	0	0	0	0
1995 年	17	17	100%	483	296	61%	4,654,902	4,654,902	100%	0	0	0	0
1996 年	26	26	100%	251	209	83%	3,453,049	3,453,049	100%	0	0	0	0
1997 年	32	32	100%	154	54	35%	4,040,251	4,040,251	100%	0	0	0	1,500
1998 年	39	39	100%	41	25	60%	4,108,525	4,108,525	100%	0	0	0	0
1999 年	59	58	98%	734	447	61%	12,255,669	11,820,389	96%	435,280	189,577	1,030,434	-9,725
2000 年	29	29	100%	967	959	99%	4,808,878	4,808,878	100%	0	0	543,835	-596
2001 年	37	37	100%	1,595	1,245	78%	7,533,464	7,522,222	100%	11,242	0	896,576	-37,451
2002 年	61	61	100%	1,037	798	77%	7,971,074	7,910,174	99%	60,900	60,900	917,982	-5,750
2003 年	32	32	100%	245	257	105%	6,924,166	6,810,120	98%	114,046	0	743,181	58,184
2004 年	30	29	97%	337	247	73%	15,086,253	14,448,833	96%	637,420	598,355	1,599,058	-45,943
2005 年	28	26	93%	1,693	2,263	134%	19,237,038	16,704,860	87%	2,532,178	1,010,933	2,126,577	-95,039
2006 年	25	23	92%	382	562	147%	7,234,529	6,434,380	89%	800,149	308,468	902,173	-15,490
2007 年	14	12	86%	315	316	100%	3,228,517	3,079,181	95%	149,336	115,000	439,452	-10,617
2008 年	33	21	64%	709	533	75%	7,711,818	4,851,859	63%	2,859,959	1,405,537	941,083	-495
2009 年	21	15	71%	245	205	84%	2,512,124	2,342,449	93%	169,675	49,377	315,620	0
2010 年	20	6	30%	109	35	32%	3,473,950	829,740	24%	2,644,210	1,439,401	498,374	-58,527
2011 年	20	1	5%	50	0	0%	6,459,517	207,536	3%	6,251,981	4,673,905	783,927	0
总计	581	522	90%	9,693	8,694	90%	128,213,353	111,546,977	87%	16,666,376	9,851,453	11,738,271	-219,949

*不包括已结束和已移交的项目。

执行延误

5. 有 7 个双边合作项目存在执行延误问题。在 2010 至 2011 年期间，由双边执行机构负责实施且存在执行延误的项目数量减少了 3 个。根据项目撤销程序（第 26/2 号决定），有关执行延误的项目报告应该提交第六十八次会议，以便确定在消除延误障碍方面是否取得进展。表 2 按双边机构列示了存在执行延误且需要向第六十八次会议提交最新报告的项目。

表 2
存在执行延误的项目

机构	代号	项目名称	延误类别
捷克共和国	EUR/SEV/57/TAS/07	在欧洲和中亚网络国家开展区域合作以实施消耗臭氧层物质贸易管制（第一次付款）	延误 12 个月
捷克共和国	EUR/SEV/60/TAS/10	在欧洲和中亚网络国家开展区域合作以实施消耗臭氧层物质贸易管制（第二次付款）	延误 12 个月
法国	AFR/SEV/53/TAS/39	在非洲次区域贸易组织（中部非洲经济和货币共同体、东部和南部非洲共同市场、南部非洲关税同盟和西非经济和货币联盟）防范消耗臭氧层物质非法贸易的非洲海关执法网络	延误 12 至 18 个月
以色列	GLO/FUM/56/TAS/296	国际甲基溴履约协助讲习班	延误 12 个月
意大利	IND/ARS/56/INV/424	制造药用计量吸入器淘汰氟氯化碳计划	延误 18 个月
日本	GLO/SEV/59/TRA/297	氟氯化碳替代技术培训	延误 12 个月
西班牙	LAC/FUM/54/TAS/40	为已调整甲基溴淘汰计划时间表的 国家（阿根廷和乌拉圭）采用化学替代品提供技术援助	延误 12 个月

主要双边活动

6. 在 58 个现实施的双边项目中，有 5 个投资项目；5 项技术援助活动；1 项培训活动；4 项行业淘汰计划项目；6 项甲基溴活动；1 项消耗臭氧层物质淘汰计划活动；8 项氟氯烃淘汰计划活动；2 项四氯化碳淘汰计划活动；17 项氟氯烃淘汰计划活动；4 项项目编制活动；以及 5 项示范活动。

澳大利亚

7. 澳大利亚已完成 25 个项目，撤销了一个项目。澳大利亚目前正在执行第六十四次会议所核准的印度尼西亚的氟氯烃淘汰管理计划（IDS/PHA/64/TAS/196）。澳大利亚表示，澳大利亚的代表出席了 2012 年 3 月氟氯烃淘汰管理计划的启动仪式，并已开始同印度尼西亚政府和企业进行信息分享活动。与执行机构（开发计划署）的协定接近完成，签署协定后将开展更多实质性的活动。

加拿大

8. 加拿大正在执行 5 个双边项目，其中大多数与氟氯化碳或其他消耗臭氧层物质淘汰计划有关。加拿大已完成 75 个补充项目，撤销 3 个项目。预期加拿大所实施双边项目完成后将淘汰 54.1 ODP 吨。加拿大正在智利和圣卢西亚执行氟氯化碳淘汰计划活动，在玻利维亚多民族国执行消耗臭氧层物质淘汰计划项目，在墨西哥执行 1 个甲基溴投资项目。

多年期协定

9. 加拿大正在执行 4 个多年期协定的 5 次付款，包括在玻利维亚多民族国的 1 个最终淘汰管理计划，智利的 2 个国家氟氯化碳淘汰计划，墨西哥的一个甲基溴项目以及圣卢西亚的 1 个氟氯烃淘汰管理计划。

10. 关于智利的氟氯化碳淘汰项目，加拿大报告称，项目已于 2012 年 3 月完成。开展并核对了 107 项转型，480 名技术员接受了良好做法培训，编制了良好做法标准，并于 2011 年 6 月由国家标准研究所为第一次付款正式发表（CHI/PHA/55/INV/166）。至于第二次汇款（CHI/PHA/60/INV/173），加拿大指出，在第一阶段取得进展之前，活动的开始被推延，第一阶段因 2010 年的地震部分地被推延。由于大多数第一阶段活动到 2010 年底业已完成，第二阶段的执行于 2011 年第一季度开始。2011 年期间，开展并核对了 39 项转型，举办了 4 次良好做法讲习班。虽然遇到推延，各项活动稳步进展，2012 年 3 月又发放了 76,500 美元。

11. 关于玻利维亚多民族国的氟氯烃淘汰管理计划（BOL/PHA/57/TAS/32），加拿大报告称，2010 年底的大多数资金余额（26,000 美元）用于了设备的采购，该采购将由该国的国家臭氧机构在 2011 年第一季度内进行管理。加拿大还表示，2011 年初，向玻利维亚多民族国转账 21,000 美元，用于国家臭氧机构开始采购工作，但有一项谅解，即该工作完成后，即发放最终的 5,000 美元。2011 年中，国家臭氧机构告知，该工作正在进行中。但 2011 年 9 月，加拿大获悉，国家臭氧机构出现变更，嗣后，加拿大没有收到关于该项目的任何消息，尽管一再向国家臭氧机构和负责的主任和副部长进行联系。由于加拿大与玻利维亚多民族国之间的协定业已期满，加拿大正在考虑请执行秘书出现氟氯烃淘汰管理计划的付款，为支付的 5,000 以及支助费用将退还给基金。

12. 关于圣卢西亚的氟氯化碳淘汰（STL/PHA/56/INV/15），加拿大指出，2009 年以来，共培训了 109 名技术员和 85 名海关官员。2010 年底完成了设备的采购，最后活动，包括建立回收制冷剂虚拟仓库，已于 2012 年 3 月完成。1,039.16 的资金余额将退还给基金。

13. 加拿大告知，墨西哥国家甲基溴淘汰计划（MEX/FUM/54/INV/138）已于 2012 年 3 月完成。自去年进度报告以来所开展主要活动是购置并在受益企业安装使用甲基溴的替代品（即磷化氢、氟化硫）的设备和热处理设备。所有资金将于 2012 年 4 月用完。

法国

14. 法国正在执行 6 个双边项目。法国报告已完成 90 个项目，撤销 8 个项目。在法国实施的项目当中，3 个是投资项目。它们分别是：在肯尼亚执行的 1 个氟氯化碳淘汰计划项目和在老挝人民民主共和国执行的 2 个氟氯化碳淘汰计划项目。法国还在摩洛哥执行 1

个销毁示范项目，在非洲地区执行 1 个冷风机示范项目以及 1 个针对非洲海关执法网络的技术援助项目。如果能够得以完成，法国正在实施的项目应该淘汰 72.3 ODP 吨。

多年期协定

15. 法国正在执行 2 个多年期协定的 3 次付款，包括在肯尼亚执行的 1 个氟氯化碳淘汰计划项目和在老挝人民民主共和国执行的 2 个氟氯化碳淘汰计划项目。所有多年期协定预计会在 2012 年完成。

16. 关于老挝人民民主共和国的氟氯化碳淘汰计划（第一次付款）（LAO/PHA/54/INV/18），法国告知，2011 年 6 月，还在 Khammouane 省为中南部各省举办了关于制冷剂管理良好做法的进一步的培训以及家用制冷、商业制冷和移动空调向 HFC-134a 系统转型的改造试点奖励方案。关于条例实施的更新，2011 年 2 月，为该国中央和省级的国家当局的 95 名参与者举办了国家讲习班，审查关于管制该国消耗臭氧层物质进出口许可证制度的部级决定。还于 2011 年 10 月举办了关于过境管制的培训，以及海关官员关于消耗臭氧层物质许可证制度年度进修培训。关于第二次付款（LAO/PHA/61/INV/21），法国表示，供资协定已于 2011 年 5 月签署。

17. 关于肯尼亚氟氯化碳淘汰（KEN/PHA/57/INV/46），法国表示，法国的贡献由 GIZ-Proklima 落实。举办了一次关于碳氢混合物和良好做法的当地训练员的培训，随后又举行了 5 次技术员培训。购买了培训设备和技术员工具包。还举办了两期海关培训课程。

单独项目

18. 在 3 个项目中，预期其中两个将于 2012 年完成，即：“在非洲国家加速氟氯化碳冷风机转型战略示范项目”（AFR/REF/48/DEM/36），以及“在非洲次区域贸易组织（中部非洲经济和货币共同体、东部和南部非洲共同市场、南部非洲关税同盟和西非经济和货币联盟）防范消耗臭氧层物质非法贸易的非洲海关执法网络”（AFR/SEV/53/TAS/39）。

19. “加速氟氯化碳冷风机转型战略示范项目”（AFR/REF/48/DEM/36）的完成目前预期将拖延 34 个月。法国告知，法国双边贡献由工发组织落实，外部资金由法国全球环境基金提供。自上一次区域讲习班以来，尼日利亚和喀麦隆都取得了进展。但是，苏丹和塞内加尔都没有提出可能的供资备选办法。喀麦隆表示，喀麦隆将选择滚动资金的备选办法，并确定了已替换了冷风机的 10 家公司。尼日利亚正在发来关于各公司的最终数据。

20. 谨建议执行委员会请求向第六十八次会议提交补充情况报告，以介绍解决尼日利亚、塞内加尔和苏丹的财务机制和共同出资问题的情况，作为所取得成就的进度指标，以避免考虑可能要撤销这些国家的项目部分。

21. “在非洲次区域贸易组织（中部非洲经济和货币共同体、东部和南部非洲共同市场、南部非洲关税同盟和西非经济和货币联盟）防范消耗臭氧层物质非法贸易的非洲海关执法网络”（AFR/SEV/53/TAS/39）的完成目前预期将拖延 38 个月。这一项目的资金尚未发放。法国表示，虽然就这一项目进行了几次讨论，但没有接着采取具体的行动。

22. 谨建议执行委员会请求向第六十八次会议提交补充情况报告，以介绍为避免考虑可能撤销“在非洲次区域贸易组织防范消耗臭氧层物质非法贸易的非洲海关执法网络”（AFR/SEV/53/TAS/39）的项目，提议为今后取得进展所采取的行动。

23. 其余的单独项目“墨西哥无用消耗臭氧层物质示范处置项目”(MEX/DES/63/DEM/155)计划于2013年完成。这一项目尚未发放任何资金,法国报告称,法国的双边贡献将通过工发组织落实,同时并作为项目中工发组织的一份。初期阶段因遇到筹资协定谈判困难而有所拖延。但迄今已取得如下的执行进展:确定了项目的工作计划,查明了供销毁的现有氟氯化碳的储存;为便利查明可供销毁的现有消耗臭氧层物质,建立了监测和信息制度;向各回收/再循环中心通报了项目,技术员接受了具体的培训;2011年12月开始为再循环中心供应设备;编制了焚烧服务的职责范围,并在2012年1月对墨西哥进修共同考察旅行时定稿。在这次考察期间,对再循环和销毁设施作了评估。51.5吨氟氯化碳销毁服务的招标工作正在进行中,截止期限为2012年5月4日。

德国

24. 德国正在执行17个双边项目。德国已完成191个补充项目,撤销了4个项目。德国实施的项目完成后应导致淘汰234.3 ODP吨。德国现在的17个项目中,14个是投资项目(包括12项氟氯化碳淘汰计划付款和2个甲基溴项目(约旦和也门各1个)),一个是氟氯烃淘汰管理计划技术援助项目,两个是项目编制。

多年期协定

25. 德国正在执行12个国家(阿富汗、多民族玻利维亚国、巴西、中国、伊朗伊斯兰共和国、莱索托、利比里亚、毛里求斯、纳米比亚、巴布亚新几内亚、塞舌尔和津巴布韦)的13项氟氯烃淘汰计划的付款。

26. 一年前核准但发放率低的多年期项目有3个:阿富汗的氟氯烃淘汰管理计划(AFG/PHA/63/INV/13)(1%)、伊朗伊斯兰共和国(泡沫塑料行业计划)(IRA/PHA/63/INV/201)(1%)以及巴布亚新几内亚(PNG/PHA/63/INV/11)(2%)。

27. 谨建议执行委员会请求向第六十八次会议提交补充情况报告,以监测下列国家氟氯烃淘汰管理计划付款的项目执行进展中的低发放率问题:阿富汗、伊朗伊斯兰共和国和巴布亚新几内亚。

编制氟氯烃淘汰管理计划

28. 德国正在2个国家实施氟氯烃淘汰管理计划编制的2个项目。肯尼亚的氟氯烃淘汰管理计划于第六十六次会议上获得核准,但是在进度报告的报告期限之后。关于博茨瓦纳,德国表示,氟氯烃淘汰管理计划已提交第六十五次会议,但该国并未确定制定了消耗臭氧层物质进口许可证制度,而这正是任何氟氯烃淘汰管理计划获得核准的一个前提条件。德国报告称,已努力鼓励该国政府核准许可证制度,但该制度尚未获得核准。

29. 谨建议执行委员会请求向第六十八次会议提交补充情况报告,以说明博茨瓦纳为建立消耗臭氧层物质进出口许可证制度所采取的行动。

意大利

30. 意大利正在执行8个项目,包括7个投资项目(6个多年期协定和1个单独项目)以及1个技术援助活动(多年期协定),一旦完成,这些项目将淘汰249.9 ODP吨。意大利还完成了12个补充项目。现行项目包括塞内加尔的2个最终淘汰管理计划,印度的1

个气雾剂计量吸入器项目、墨西哥和摩洛哥的 2 个甲基溴项目、阿根廷的 1 个氟氯烃制冷项目、加纳的 1 个氟氯烃淘汰管理计划，这些项目预计将于 2012 至 2014 年期间完成。

多年期协定

31. 意大利正在 6 个国家执行多年期协定。其中包括在墨西哥和摩洛哥的 2 个甲基溴项目，在塞内加尔的 2 个氟氯化碳淘汰项目以及在阿根廷、克罗地亚和加纳的 3 个氟氯烃淘汰计划项目。关于阿根廷（ARG/REF/61/INV/163），意大利表示，意大利对项目的贡献中资金发放率低（截至 2011 年 12 月 31 日为 3%），同用秘书处为项目分配的资金来落实对主要设备的采购有关。对塞内加尔而言（SEN/PHA/57/INV/28）（截至 2011 年 12 月 31 日为零发放），声誉的预算将用于为氟氯烃淘汰管理计划采购额外的制冷剂识别器。谨建议执行委员会根据塞内加尔氟氯化碳淘汰项目（SEN/PHA/57/INV/28）发放率低的情况，请求向第六十八次会议提交补充情况报告。

单独项目

32. 意大利正在执行印度的淘汰制造药用计量吸入器中的氟氯化碳的投资项目（IND/ARS/56/INV/424），预计该项目将于 2013 年完成。

日本

33. 日本正在执行 14 个双边项目。日本已完成 24 个补充项目。一旦完成，现行的日本双边项目预计会导致淘汰 519.7 ODP 吨。日本正在印度执行 2 个四氯化碳淘汰计划项目，在中国和蒙古执行 2 个氟氯烃淘汰管理计划，在中国执行 1 个制冷行业淘汰项目，在菲律宾执行 1 个行业淘汰泡沫塑料项目，在非洲地区、中国和哥伦比亚执行 3 个示范项目，1 个全球培训项目，在沙特阿拉伯执行 2 个氟氯烃泡沫塑料投资项目以及在亚太地区和尼日利亚执行项目编制活动。

多年期协定

34. 日本正在执行 4 项多年期协定的 5 次付款。这些包括中国制冷维修行业中的 1 个，印度的 2 项四氯化碳淘汰计划，以及中国和蒙古的 2 项氟氯烃淘汰管理计划。

单独项目

35. 日本正在执行 6 个氟氯烃单独项目。其中多数是在最近获得批准或者进展顺利。关于在哥伦比亚实施的“关于在制造喷射聚氨酯硬质泡沫塑料过程中证实使用超临界二氧化碳的示范项目”（COL/FOA/60/DEM/75），尚未发放任何资金。日本表示，该项目的开始因项目文件的签署过晚而受到延误，本报告所述期间结束后才签署。

36. 如果哥伦比亚氟氯烃示范项目（COL/FOA/60/DEM/75）到第六十八次会议时仍未完成，执行委员会不妨请求就该项目的完成情况提交一份补充情况报告。

37. “非洲国家加快氟氯烃冷风机转型的战略示范项目”（AFR/REF/48/DEM/35）于 2006 年 4 月获得核准。法国表示，与尼日利亚工业银行的谈判仍在进行中，即约聘了埃及国家银行。如上文法国进度报告中提及的，尼日利亚、塞内加尔和苏丹的财务机制和共同出资问题还没有找到解决办法。

38. 谨建议执行委员会请求向第六十八次会议提交补充情况报告，以介绍解决尼日利亚、塞内加尔和苏丹的财务机制和共同出资问题的情况，作为所取得成就的进度指标，以避免考虑可能要撤销这些国家的项目部分（AFR/REF/48/DEM/35）。

项目编制

39. 日本正在亚太地区执行一个消耗臭氧层物质处理示范项目的项目编制计划（ASP/DES/54/PRP/53），该项目在 2008 年 4 月获得批准。据目前预计，该项目的完成将拖延 46 个月。日本未报告这一项目的执行进度，该项目计划于 2012 年 12 月完成。

40. 如果未向第六十八次会议提出供资申请，谨建议执行委员会请求向第六十五次会议提交补充情况报告，以介绍消耗臭氧层物质处理示范项目（ASP/DES/54/PRP/53）的编制情况。

41. 日本还在尼日利亚执行一个“Austin Laz 公司验证跨临界二氧化碳制冷技术在制冰设备中应用的示范项目”（NIR/REF/61/PRP/127）的项目编制，该项目于 2010 年 7 月获得核准。日本表示，剩余资金将用于解决运往日本的制冰机的库存。制冰机要么被拆毁，要么被运往尼日利亚的对应机构。

葡萄牙

42. 葡萄牙已完成所有其 2011 年执行的项目。

西班牙

43. 西班牙正在执行 3 个甲基溴双边项目，包括在利比亚和墨西哥的 2 个投资项目和在拉丁美洲地区的 1 个技术援助项目。如果得以执行，这些项目将会淘汰 90 ODP 吨。

多年期协定

44. 西班牙正在执行 2 个多年期协定，即利比亚和墨西哥的 2 个甲基溴项目。墨西哥项目（MEX/FUM/60/INV/151）于 2010 年获得批准并将按计划完成。根据 2011 年的报告，资金发放率为零。但西班牙指出，资金已 2011 年已移交工发组织，并已承付温室和其他项目的购置。由于温室已在安装，2012 年期间将对相关的开支进行记录。关于在利比亚执行的“园艺行业淘汰甲基溴：西红柿、黄瓜、胡椒等”项目（LIB/FUM/56/INV/30），西班牙表示，已经恢复活动，2010 年购置的设备将于 2012 年交付。

单独项目

45. 2008 年 4 月所核准的“为已调整甲基溴淘汰计划时间表的国家（阿根廷和乌拉圭）采用化学替代品提供技术援助”项目（LAC/FUM/54/TAS/40）目前预计将拖延 34 个月完成。西班牙指出，在乌拉圭进行的试验已经完成；阿根廷确定了一些试验；西班牙正在等待通过报告汇编的结果。

瑞典

46. 瑞典已完成其所执行的所有项目。

建议

47. 谨建议执行委员会：

- (a) 赞赏地注意到 UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/11 号文件所载澳大利亚、加拿大、法国、德国、意大利、日本、葡萄牙、西班牙和瑞典政府提交的进度报告；
- (b) 请：
 - (一) 捷克共和国、以色列和瑞士政府提交进度报告；
 - (二) 捷克共和国、法国、以色列、意大利、日本和西班牙政府就 UNEP/OzL.Pro/ExCom/67/11 号文件表 2 所列执行存在拖延的项目提交报告；
 - (三) 向第六十八次会议提交补充情况报告以监测：
 - a. 在第六十八次会议之前，解决尼日利亚、塞内加尔和苏丹的财务机制和共同出资问题的情况，作为所取得成就的进度指标，以避免考虑可能要撤销这些国家的“在非洲国家加速氟氯化碳冷风机转型战略示范项目”（AFR/REF/48/DEM/36）；
 - b. 为避免考虑可能撤销“在非洲次区域贸易组织防范消耗臭氧层物质非法贸易的非洲海关执法网络”（AFR/SEV/53/TAS/39）的项目，提议为今后取得进展所采取的行动；
 - c. 由德国执行的发放率低的阿富汗（AFG/PHA/63/INV/13）、伊朗伊斯兰共和国（IRA/PHA/63/INV/201）和巴布亚新几内亚（PNG/PHA/63/INV/11）氟氯烃淘汰管理计划的项目执行进展情况；
 - d. 德国所执行的博茨瓦纳为建立消耗臭氧层物质进出口许可证制度所采取的行动；
 - e. 意大利所执行的发放率低的塞内加尔氟氯化碳淘汰项目（SEN/PHA/57/INV/28）的项目执行进展情况；
 - f. 如果到第六十八次会议时仍未完成，日本所执行的哥伦比亚氟氯烃示范项目（COL/FOA/60/DEM/75）的完成情况；
 - g. 为避免考虑可能撤销日本所执行的“非洲国家加快氟氯烃冷风机转型的战略示范项目”（AFR/REF/48/DEM/35），在第六十八次会议之前解决尼日利亚、塞内加尔和苏丹的财务机制和共同出资问题的情况，作为所取得成就的进度指标；以及
 - h. 如果未向第六十八次会议提出供资申请，编制日本所执行的亚太地区消耗臭氧层物质处置示范项目（ASP/DES/54/PRP/53）的编制情况。

2011 Status on Canada's Bilateral Activities

I. Project Approvals and Disbursements

A. Annual Summary Data

As of December 31st 2011, the Executive Committee has approved 86 activities as bilateral contribution from the Government of Canada to the Multilateral Fund. Of the \$9,758,438 approved as bilateral contributions from Canada, US \$9,370,673 has been disbursed by the end of 2011. Bilateral contributions on an annual basis are as follows:

Year	Amount*
1993	\$649,500
1994	\$536,270
1995	\$50,000
1996	\$761,685
1997	\$853,950
1998	\$548,710
1999	\$727,040
2000	\$917,251
2001	\$878,552
2002	\$525,450
2003	\$412,821
2004	\$682,825
2005	\$177,259
2006	\$342,874
2007	\$310,929
2008	\$954,487
2009	\$99,440
2010	\$329,395
2011	0
TOTAL	\$9,758,438

*Adjusted for the return of unutilized funds and including support costs

B. Summary Data by type (CPG, DEM, INS, INV,PRP, TAS,TRA)

According to the Secretariat's classification system, Canada's bilateral activities are distributed among the following types of projects:

Type	Number of Projects	Amount Approved (US dollars)*
Country Programmes		
Demonstration Projects	4	\$562,000
Institutional Strengthening		
Investment Projects	10	\$1,527,011
Project Preparation	8	\$151,539
Technical Assistance	41	\$5,572,957
Training	23	\$1,944,931
TOTAL	86	\$9,758,438

*Adjusted for the return of unutilised funds and including support costs

II. Project Completions Since Last Report

Since the last progress report, Canada completed 4 projects. In addition, one project was transferred to another agency in 2011.

III. Global and Regional Project Highlights

N/a

IV. Completed and On-going Projects

Of the 86 activities approved to date, 75 have been completed, 3 were closed, 3 have been transferred to other agencies and the remaining 5 are on-going (3 of these 5 were completed by March 2012).

V. Status of Project preparation, by country

n/a

VI. Administrative Issues (Adjustments and Other Issues)

Totals funds approved for 2006, 2007 and 2008 were adjusted in this status report to take into account adjustments to Canada's bilateral contribution approved by the Executive Committee at its 64th meeting to reflect funds returned from completed projects. In addition, the approved funds for 2010 were adjusted to take into account the transfer of a project approved by the Executive Committee at its 63rd meeting.



SUMMARY NARRATIVE: FRANCE PROGRESS REPORT 2011



The annual progress report relates to projects implemented through the French bilateral contribution to the Multilateral Fund. It comprises an Excel database referred to as Annex 2, sent separately to the Multilateral Fund Secretariat and the current summary narrative report.

The Government of France's bilateral programme is monitored by the Secretariat of the Fonds Français pour l'Environnement Mondial (FFEM) or French GEF on behalf of the Ministry of Economy, Finance and Industry, General Directorate of the Treasury and Economic Policy (Direction Générale du Trésor et de la Politique Économique, DGTPE).

I. Project Approvals and Disbursements:

A. Annual Summary Data:

From 1994 until 31 December 2011, the Executive Committee approved 108 projects funded through the French bilateral contribution to the Multilateral Fund of the Montreal Protocol.

Expressed in their approved US\$ values, these activities amounted to US\$ \$13 265 218, including the deduction of adjustments made through the transfer of certain activities to other implementing agencies and to the balance returns for completed projects.

There are six on-going projects at 31/12/2011, including one new activity approved in April 2011, namely the demonstration project for disposal of unwanted ODS in Mexico, jointly implemented with UNIDO.

Support costs are not reflected in the following table, because on the one hand, they were not provided for France until July 1999. On the other hand, since support costs have been granted, the value of the disbursed support costs is calculated by applying the disbursement ratio for any given project.

The yearly distribution of the adjusted funds approved since 1994 is the following at 31/12/2011:

Year	Approved funding plus Adjustments (PR 2011)
1994	\$ 220 767
1995	\$ 120 000
1996	\$ 944 662
1997	\$ 1 642 481
1998	\$ 361 719
1999	\$ 2 120 292
2000	\$ 246 837
2001	\$ 474 593
2002	\$ 13 364
2003	\$ 1 006 620
2004	\$ 1 567 045
2005	\$ 1 697 752
2006	\$ 940 000
2007	\$ 725 000
2008	\$ 746 000
2009	\$ 254 586
2010	\$ 183 500
2011	\$ 500 000
Total	\$ 13 765 218

US\$ 12 907 596 have been disbursed, or 94 % of this total.

US\$ 115 514 of balances from completed projects will be returned to the Multilateral Fund in 2012.

The remaining balances for the six ongoing projects equal US\$ 742 109.

B. Summary of Data by Project Type (CPG, DEM, INS, INV, PRP, TAS, TRA)

The French GEF has carried out mainly investment and technical assistance activities. The break down of the 108 activities is the following:

PROJECT TYPE	Number of Activities	Approved Funding plus Adjustments (US\$)	%
Preparation (PRP)	17	\$ 399 531	2,90%
Country programme (CPG)	4	\$ 129 287	0,94%
Institutional Strengthening (INS)	1	\$ 25 983	0,19%
Demonstration (DEM°)	2	\$ 860 000	6,25%
Investment (INV)	36	\$ 8 245 612	59,90%
Technical assistance (TAS)	33	\$ 3 152 908	22,90%
Training (TRA)	15	\$ 951 897	6,92%
TOTAL	108	\$ 13 765 218	100%

II. Project Completions since the last Progress Report

Four projects were completed in 2011:

Terminal phase-out management plan (second tranche)	AFR/UGA/PHA/59/INV/15
Implementation of an ODS recovery and recycling network	AFR/MOR/REF/23/TAS/17
Terminal phase-out management plan (first tranche)	AFR/CAF/PHA/55/INV/17
Terminal phase-out management plan (second tranche)	AFR/CAF/PHA/55/INV/19

The following outstanding balances will be returned to the Multilateral Fund in 2012:

		Approved Funding plus Adjustments (US\$)	Per Cent of Funds Disbursed	Balance (US\$)	Support Cost Approved (US\$)	Support Cost Balance (US\$)
MOR/FUM/29/INV/37	Phase-out of methyl bromide use in the cut flower and banana production	1 006 652	92%	78 440	120 732	9 408
LAO/REF/34/TRA/04	Implementation of the RMP: customs training programme	81 542	86%	11 242	10 600	1 461
ETH/REF/44/TAS/14	RMP Update	91 300	85%	13 432	11 869	1 746
ETH/PHA/51/PRP/17	TPMP preparation	30 000	59%	12 400	3 900	1 612
	TOTAL			115 514		14 227

IV. Performance Indicators (INV, TAS and TRA):

Project preparation, country programs and institutional strengthening projects are not taken into account by performance indicators. Since 1994, the Government of France implemented 22 of them out of a total of 108 activities.

The status of the implementation of the remaining 86 activities is the following at 31/12/2011:

PROJECT TYPE	CLOsed	COMpleted	FINancially completed	ONGoing	TRF (transferred)
Demonstration (DEM°)	0	0	0	2	0
Investment (INV)	2	16	13	3	2
Technical assistance (TAS)	3	11	16	1	2
Training (TRA)	3	2	10	0	0
TOTAL Demonstration, Investment, Technical assistance and Training Projects	8	29	39	6	4
GRAND TOTAL	8	31	59	6	4

V. Status of Agreements and Project Preparation by country:

Of the 17 project preparations activities approved by the Executive Committee since 1994, 15 are financially completed, and 2 are completed. No new project preparation was submitted in 2011.

VI. Administrative issues (Operational, Policy, Financial, and Other Issues)

A. Meetings Attended

As in 2010, the French GEF Secretariat chaired the Executive Committee constituency comprised of France, Germany, Italy and the United Kingdom on behalf of the Ministry of Economy, Finance and Industry, General Directorate of the Treasury and Economic Policy.

As Executive Committee member, the French GEF Secretariat attended all three Executive Committee meetings held in Montreal, Canada in April and July and in Bali, Indonesia in November.

In 2011, the French GEF Secretariat also took part in two African Ozone Officers network meetings held in Mahe, Seychelles and Harare, Zimbabwe.

Finally, the French GEF Secretariat was also very much involved in various meetings related to the Multilateral Fund replenishment negotiations, which were concluded during the Meeting of the Parties to the Montreal Protocol in November 2011.

B. Co-operation

The bilateral contribution of France has been implemented directly or through other implementing agencies, essentially the German International Cooperation (GIZ) and UNIDO. However, no new cooperation opportunity was considered seriously in 2011, as the Government of France decided to reflect upon its past cooperation and use of bilateral contributions.

C. Adjustments

Adjustments will be made in 2012 for the projects with balances mentioned previously.

C. Other Issues

None

Annex I Country Development and Institutional Strengthening Unit Highlights

A. Country Programs

Since 1994, four Country Program preparations have been approved and completed for Mauritania, Vietnam, Madagascar and Vietnam.

B. Institutional Strengthening:

One project was approved in 1994 and completed in 1999.

Annex II: Database of French bilateral activities carried out within the framework of the Montreal Protocol until 31 December 2010.

The Excel spreadsheet has been sent separately to the Secretariat of the Multilateral Fund.